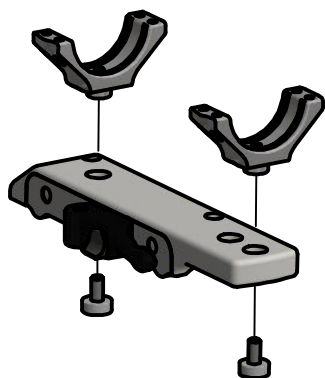


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: ATTACCO PER ARMI BLASER

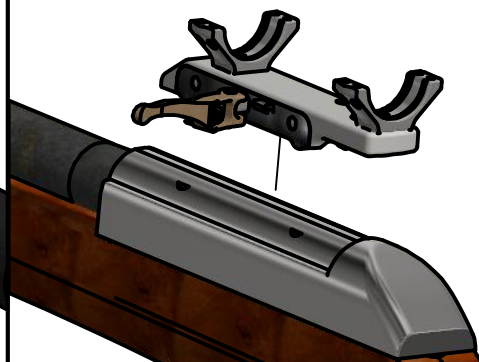
1 - AVVITARE GLI ANELLI
sull'attacco **SENZA** bloccare le
viti



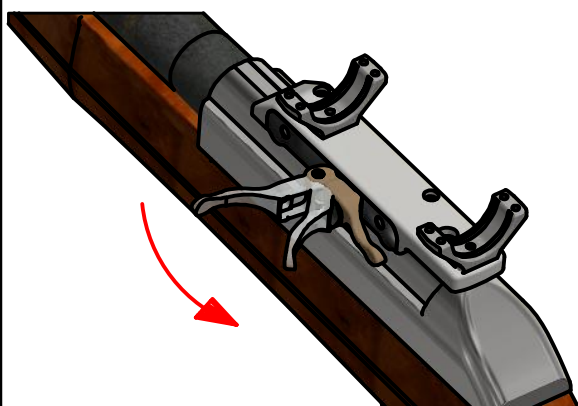
2 - BLOCCARE GLI ANELLI
utilizzando un'ottica o una barra
pilota per garantire il perfetto
ALLINEAMENTO degli anelli



3 - MONTARE L'ATTACCO
a) aprire la leva dell'attacco
b) mettere l'attacco sull' arma inserendo i
2 fermi nelle apposite sedi

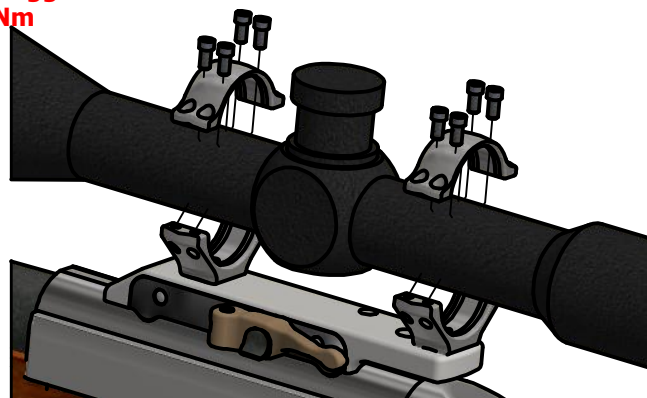


4 - CHIUDERE LA LEVA



5 - Posizionare l'ottica, AVVITARE GLI ANELLI superiori
con le apposite viti alle rispettive basi

Importante:
- per il serraggio utilizzare chiave dinamometrica con **MAX**
forza **1,5 Nm**

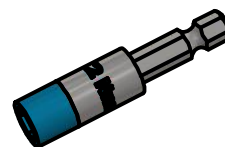


IMPORTANTE

5a) - effettuare un serraggio **PARALLELO**
degli anelli superiori, per garantire un
bloccaggio ottimale dell'ottica.

5b) - il serraggio delle viti deve essere
effettuato in modo incrociato, per garantire
un bloccaggio ottimale dell'ottica.

5c) - assicurarsi che durante il serraggio
l'apposita chiave Torx 15 sia inserita
totalmente nella sede delle viti.

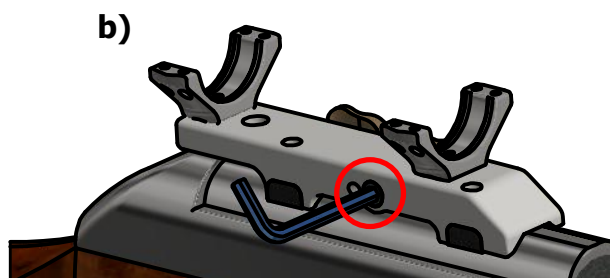
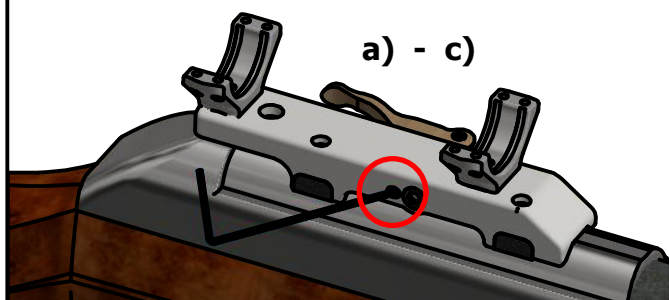


Su richiesta può essere fornita
una apposita chiave
dinamometrica a 1,5 Nm per il
controllo dei serraggi

ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI BISOGNO

REGOLAZIONE DELLA FORZA DI SERRAGGIO DELLA LEVA

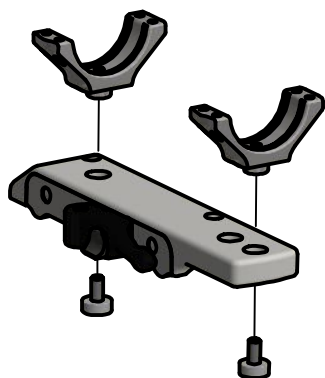
- allentare con cautela il Grano di serraggio inclinato utilizzando chiave esagonale 2,5 mm
- avvitare la Bussola (laterale rispetto al grano) ad una FORZA di 1,8 - 2 Nm con chiave esagonale 4 mm
- avvitare con cautela il Grano di fissaggio inclinato utilizzando chiave esagonale 2,5 mm
- assicurarsi che durante i serraggi le chiavi esagonali siano inserite **TOTALMENTE** nelle apposite sedi



IL COSTRUTTORE E' SOLLEVATO DA QUALSIASI RESPONSABILITA' PER L'UTILIZZO NON CONFORME ALLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL PRODOTTO, PER MANOMISSIONI, PER ERRATI MONTAGGI, MODIFICHE E SOSTITUZIONI NON ESEGUITI DAL PERSONALE DELL'AZIENDA. L'USO IMPROPRIO E' VIETATO

MOUNTING INSTRUCTIONS: FOR BLASER RIFLE

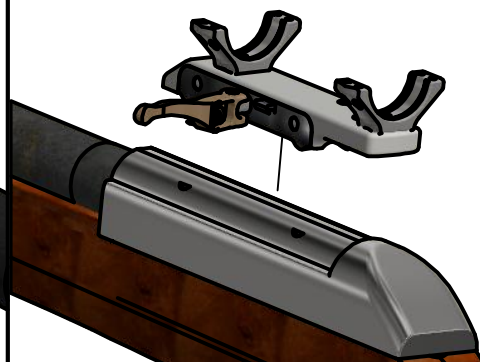
1 - SCREW THE RINGS on the mount without locking the screws.



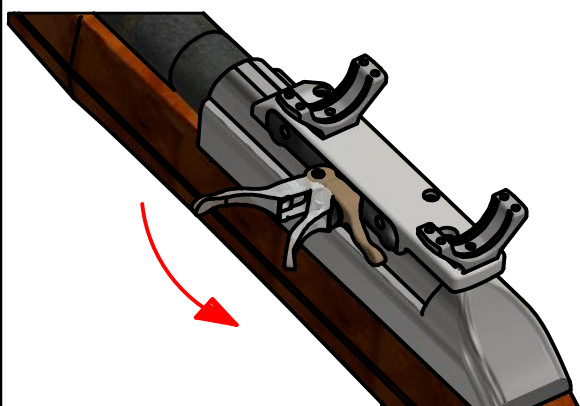
2 - LOCK THE RINGS lock the rings using a scope or a ground cylinder to ensure the perfect lineup of the rings



3 - ASSEMBLY OF THE MOUNT
a) Open the lever of the mount
b) Put the mount on the rifle inserting the stop recoil into the specific slots

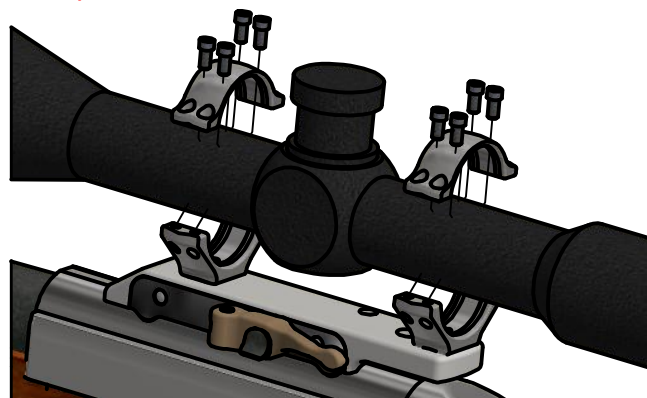


4 - CLOSE THE LEVER



5 - Position the scope, SCREW THE TOP RINGS with the provided screws at their specific bases

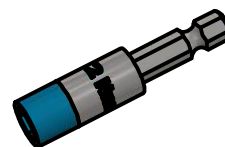
ATTENTION: for the correct tightening use the threadlocker with MAX force 1,5 Nm.



ATTENTION

5a) - Make a parallel tightening of the upper rings, to guarantee a correct and efficient locking of the scope

5b) - The tightening of the screws must be done in cross mode, in this way it guarantees an efficient locking of the scope
5c) - Make sure that the Torx keys are fully inserted into the seats when tightening

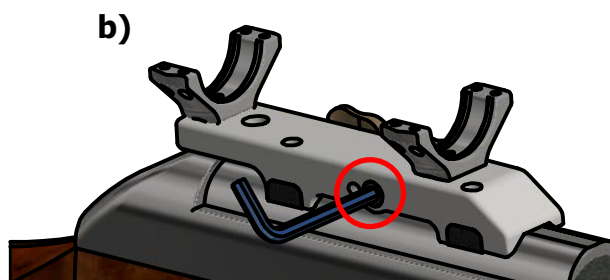
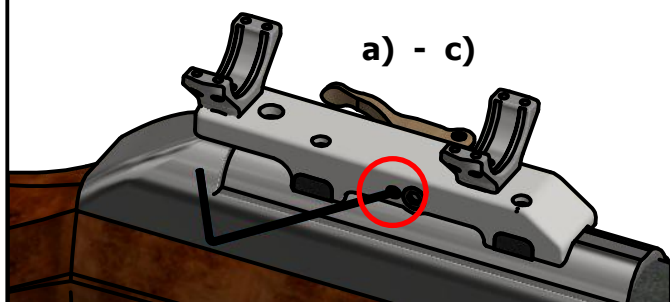


On request can be give a torque wrench at 1,5 nm apposite for lend attention at every tightening

EXCLUSIVELY IN CASE OF NEED

ADJUST THE TIGHTENING STRENGTH OF THE LEVER

- carefully loosen the inclined fixing grub screw using a 2.5 mm hexagonal wrench.
 - tighten the side screw to the grub screw at a force of 1.8 - 2 Nm with a 4 mm wrench.
 - carefully tighten the inclined fixing grub screw using a 2.5 mm hexagonal wrench.
- make sure that the Allen keys are fully inserted into the hexagonal seats when tightening

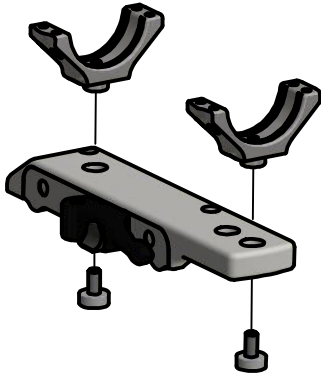


THE MANUFACTURER IS RELIEVED FROM ANY LIABILITY FOR USE NOT IN CONFORMITY WITH THE PRODUCT ASSEMBLY INSTRUCTIONS, FOR TAMPERING, FOR INCORRECT ASSEMBLIES, MODIFICATIONS AND REPLACEMENTS NOT PERFORMED BY THE COMPANY'S STAFF. IMPROPER USE OF THE PRODUCT IS FORBIDDEN

NOTICE DE MONTAGE POUR LES ARMES BLASER

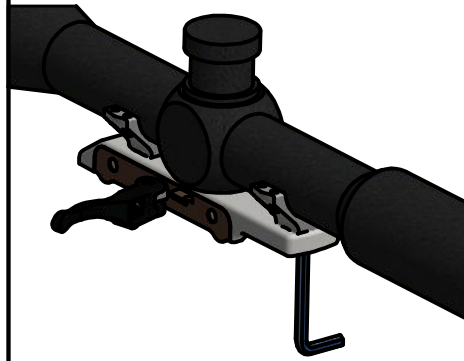
1 - MONTER LES ANNEAUX

inférieurs sur le support sans bloquer les vis



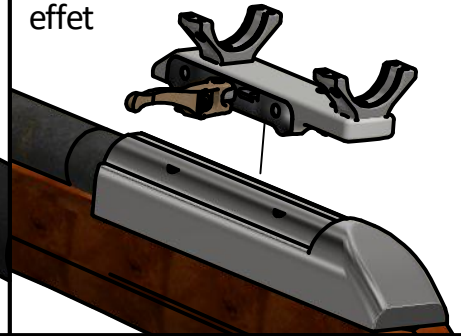
2 - BLOQUER LES ANNEAUX

en utilisant la lunette ou une barre calibrée pour garantir le parfait ALIGNEMENT des anneaux

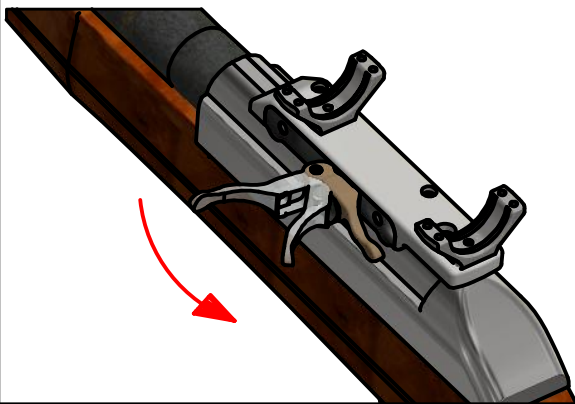


3 - INSTALLER LE MONTAGE

a) Ouvrir le levier de verrouillage
b) Positionner le montage sur le canon en insérant les 2 crochets dans les logements prévus à cet effet



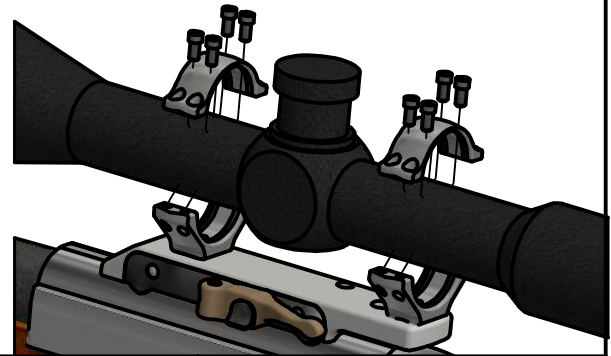
4 - FERMER LE LEVIER



5 - Positionner la lunette sur les embases, **VISSER LES ANNEAUX** supérieurs à l'aide des vis fournies

Important:

- le serrage des vis doit être effectué à l'aide d'un tournevis dynamométrique réglé à 1,5 Nm **MAXIMUM**.

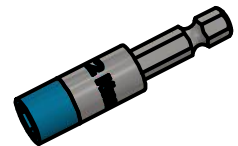
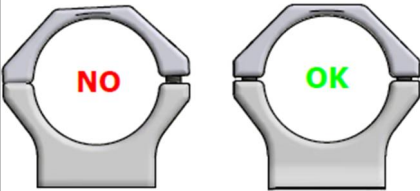


IMPORTANT

5a -Une fois serrés, les anneaux supérieurs doivent être parallèles aux embases (cf croquis)

5b -Le serrage des vis doit être réalisé progressivement et en croix pour garantir le meilleur serrage de la lunette.

5c -Veiller à ce que la clé Torx 15 utilisée pour cette opération soit en bon état et correctement introduite dans les empreintes des vis



Une clé dynamométrique de 1,5 Nm adaptée à la réalisation et au contrôle des serrages peut être fournie sur commande

UNIQUEMENT EN CAS DE BESOIN

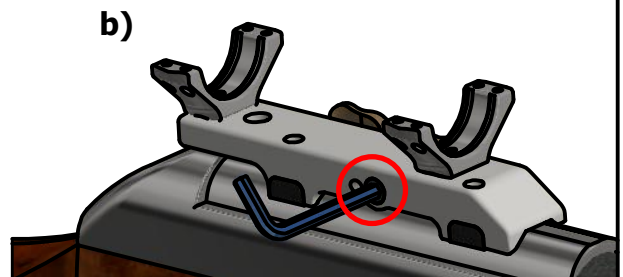
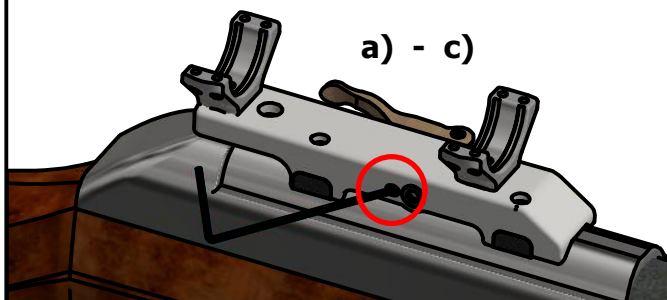
REGLAGE DE LA PUISSANCE DU SERRAGE DU LEVIER

a) Dévisser avec précaution la vis d'arrêt inclinée à l'aide d'une clé 6 pans de 2,5 mm

b) Serrer à 1,8 - 2 Nm la vis du levier (située à côté de la vis d'arrêt) à l'aide d'un clé 6 pans de 4 mm

c) Visser avec précaution la vis d'arrêt inclinée à l'aide d'une clé 6 pans de 2,5 mm

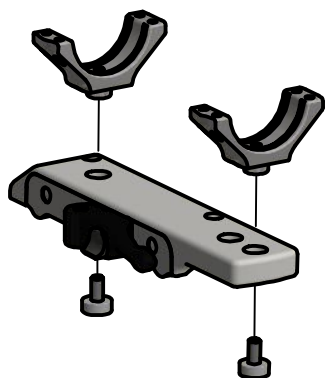
d) Veiller à ce que les clés 6 pans utilisées lors de ces opérations soient adaptées et correctement introduites dans les empreintes des vis



LE FABRICANT SE DEGAGE DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS DE MONTAGE. LA MODIFICATION D'UN PRODUIT OU LE REMPLACEMENT D'UN COMPOSANT NE PEUT ETRE REALISE QUE PAR LE FABRICANT. L'UTILISATION A D'AUTRES FINS QUE CELLE PREVUE PAR LE FABRICANT EST INTERDITE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE: MONTURA PARA ARMAS BLASER

1 - ATORNILLAR LAS ANILLAS sobre la montura SIN fijar los tornillos

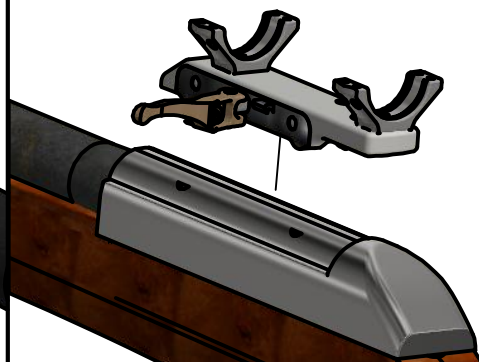


2 - FIJAR LOS TORNILLOS: utilizar un visor para garantizar un perfecto ajuste de las anillas

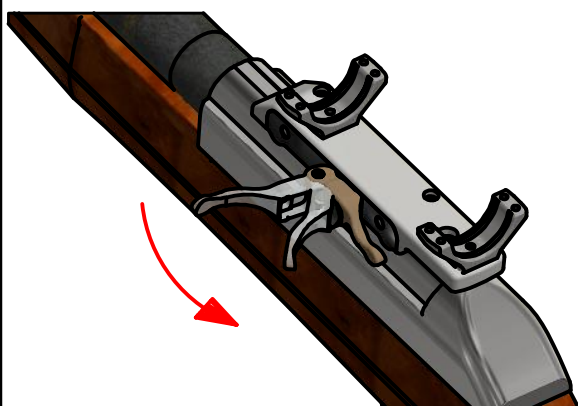


3 - MONTAJE

a) Abrir la palanca de la montura
b) Poner la montura sobre el arma insertando el 2 topes en los asientos



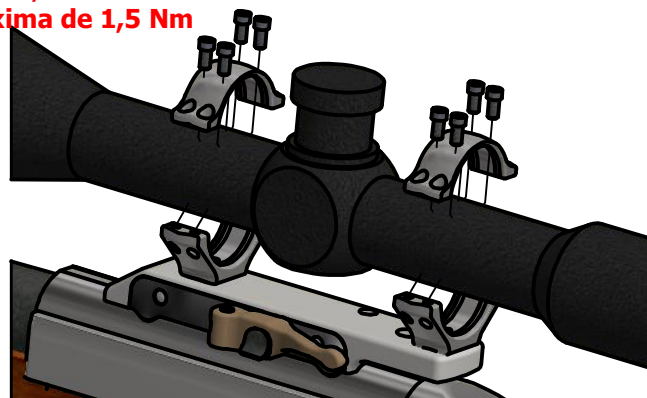
4 - CERRAR LA PALANCA



5 - Colocar la óptica, ATORNILLAR LOS ANILLOS superiores con los tornillos correspondientes a sus respectivas bases

Importante:

-para apretar, utilice una llave dinamométrica con una fuerza máxima de 1,5 Nm

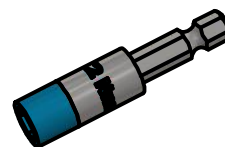


IMPORTANTE

5a) - Apriete las anillas superiores EN PARALELO para garantizar un bloqueo óptimo de la óptica.

5b) - Los tornillos deben de apretarse en sentido cruzado para garantizar un bloqueo óptimo de la óptica.

5c) - Asegúrese que al apretar la llave específica Torx 15 esté COMPLETAMENTE introducida en la cabeza del tornillo.



Por encargo se puede suministrar una llave dinamométrica especial de 1,5 Nm para comprobar el apriete

SOLAMENTE EN CASO DE NECESIDAD

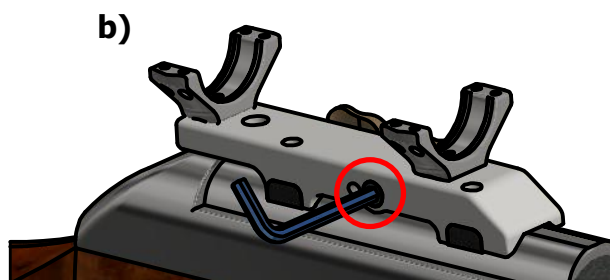
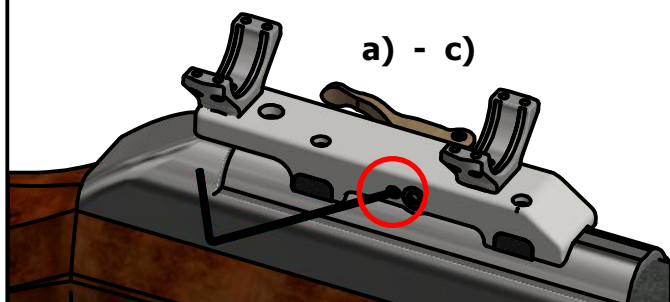
AJUSTAR LA FUERZA DE APRIETE DE LA PALANCA

a) Aflojar con cuidado el tornillo sin cabeza del ajuste inclinado con una llave hexagonal de 2,5 mm

b) Atornillar según el dibujo B (lateral respecto al tornillo sin cabeza) a una FUERZA de 1.8-2 Nm con llave de 4 mm

c) Aflojar con cuidado el tornillo sin cabeza del ajuste inclinado con una llave hexagonal de 2,5 mm

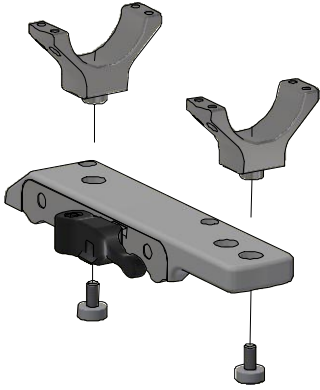
d) Asegúrese que durante los aprietes de las llaves Allen éstas deben de estar insertadas TOTALMENTE en los asientos hexagonales



EL FABRICANTE SE EXIME DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR EL USO INDEBIDO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO, POR LA MANIPULACIÓN, EL MONTAJE INCORRECTO Y SUSTITUCIONES NO REALIZADAS POR EL PERSONAL DE LA EMPRESA. QUEDA PROHIBIDO EL USO INADECUADO DEL PRODUCTO.

MONTAGEANLEITUNG: MONTAGE FÜR BLASER WAFFEN

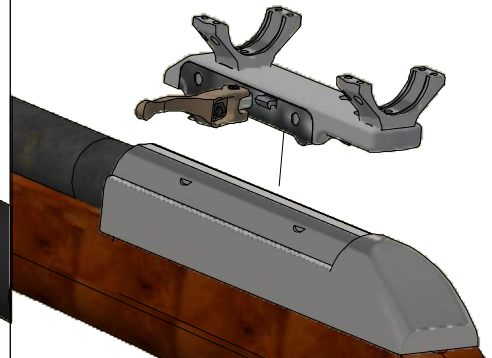
1 - DIE RINGE auf die montage **SCHRAUBEN**, ohne die schrauben endgültig zu fixieren



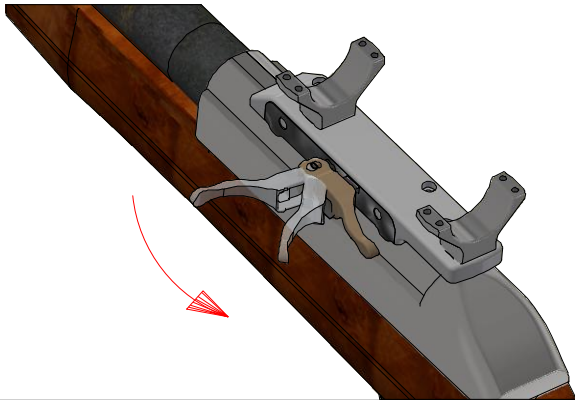
2 - DIE RINGE FESTZIEHEN, unter verwendung eines zielfernrohrs oder einer führungsstange, um eine perfekte **AUSRICHTUNG** der ringe zu gewährleisten



3 - DIE MONTAGE AUFSETZEN
a) den spannhebel der montage öffnen
b) die montage auf die waffe setzen und dabei die **zwei verriegelungszapfen** in die vorgesehenen aufnahmen einsetzen



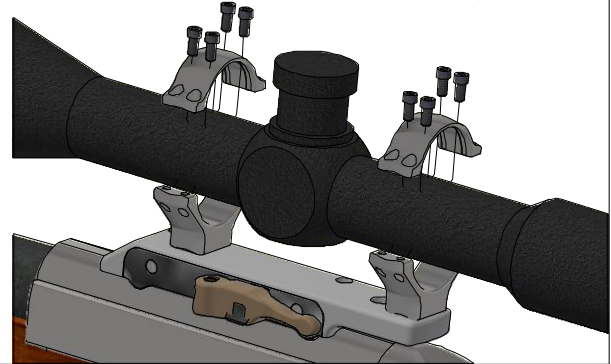
4 - DEN HEBEL SCHLIEßEN



5 - Das zielfernrohr positionieren und die **OBERHALBSCHALEN DER RINGE** mit den entsprechenden schrauben an den jeweiligen basen befestigen

Wichtig:

- zum anziehen einen **drehmomentschlüssel mit max. 1,5 Nm** verwenden

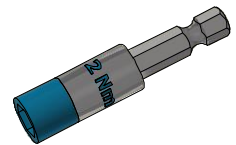


WICHTIG

5a) - die oberen ringe PARALLEL anziehen, um eine optimale klemmung des zielfernrohrs sicherzustellen.

5b) - die schrauben über kreuz anziehen, um ein gleichmäßiges und korrektes festziehen zu gewährleisten.

5c) - sicherstellen, dass der Torx 15 schlüssel während des anziehens vollständig in den schraubenkopf eingesetzt ist.



Optional: auf wunsch kann ein spezieller **drehmomentschlüssel mit 1,5 Nm** zur kontrolle der anzugswerte geliefert werden.

NUR BEI BEDARF

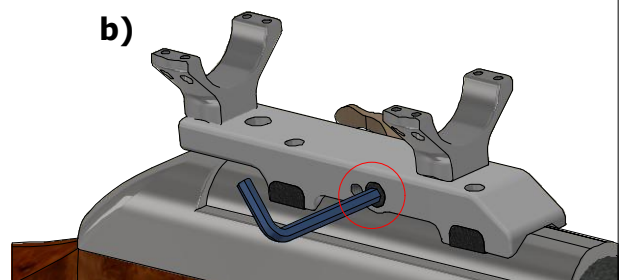
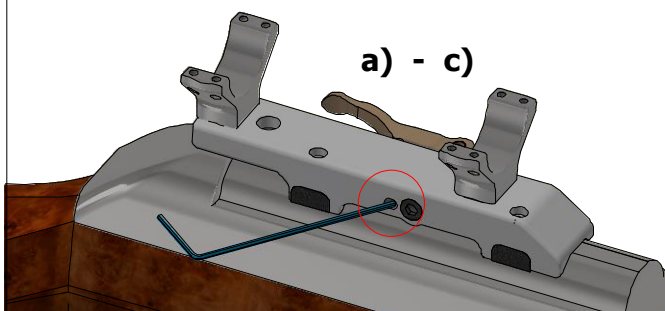
EINSTELLUNG DER SPANNKRAFT DES HEBELS

a) die **schräge klemmadenschraube** vorsichtig mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel lösen

b) die seitlich neben der madenschraube liegende **buchse** mit einem 4mm-Inbusschlüssel auf **1,8-2 Nm** anziehen

c) die schräge klemmadenschraube vorsichtig wieder anziehen (2,5-mm-Inbusschlüssel)

d) während aller anziehvorgänge sicherstellen, dass die Inbusschlüssel **vollständig** in den vorgesehenen schraubsitzen stecken



DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG für eine nicht sachgemäße nutzung oder montage des produktes, für manipulationen, fehlerhafte installationen, änderungen oder austausch von teilen, die nicht vom herstellpersonal durchgeführt wurden. **Missbräuchliche verwendung ist verboten.**